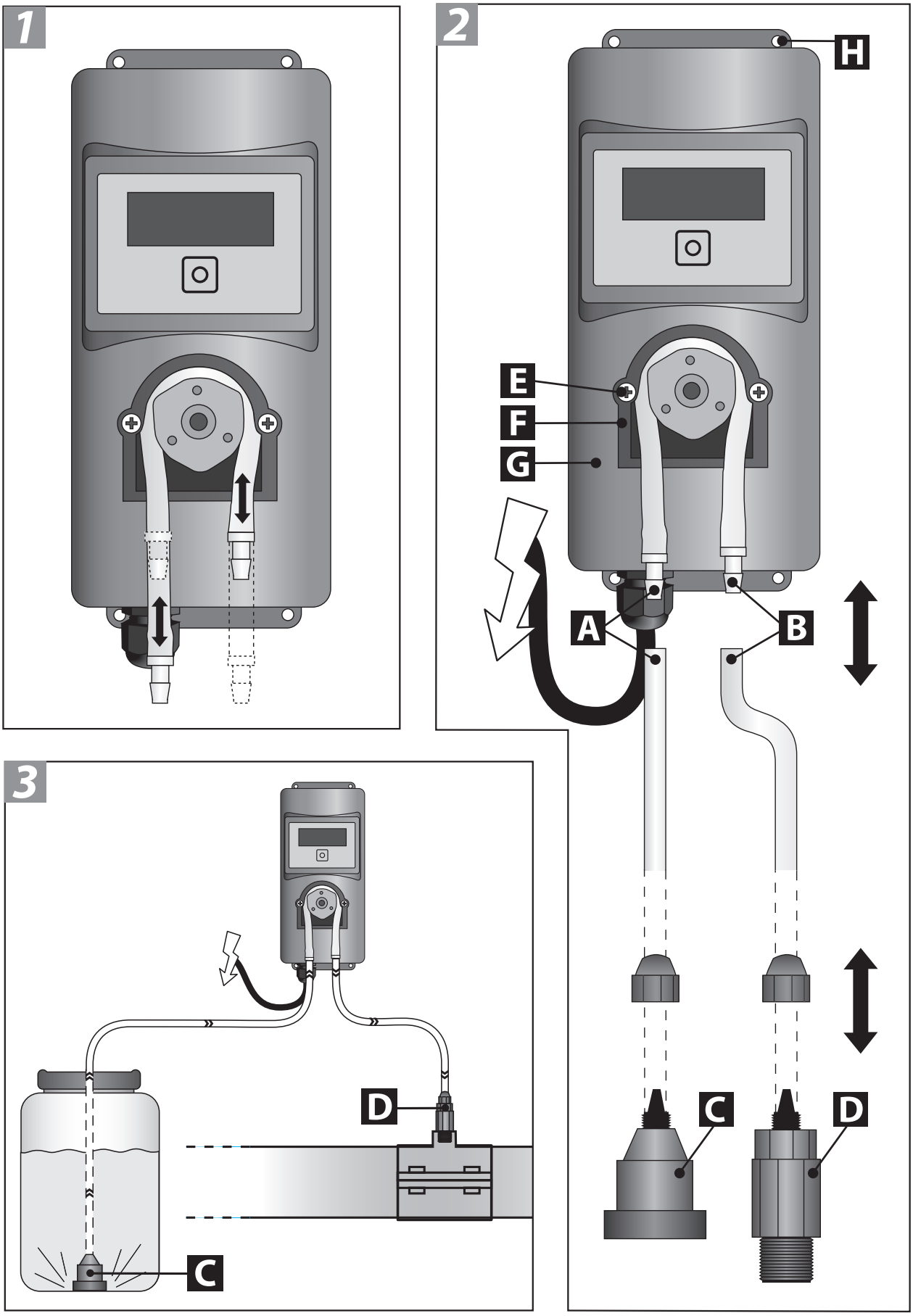
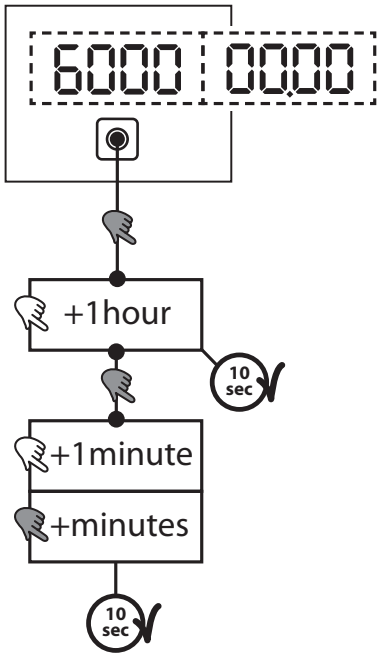
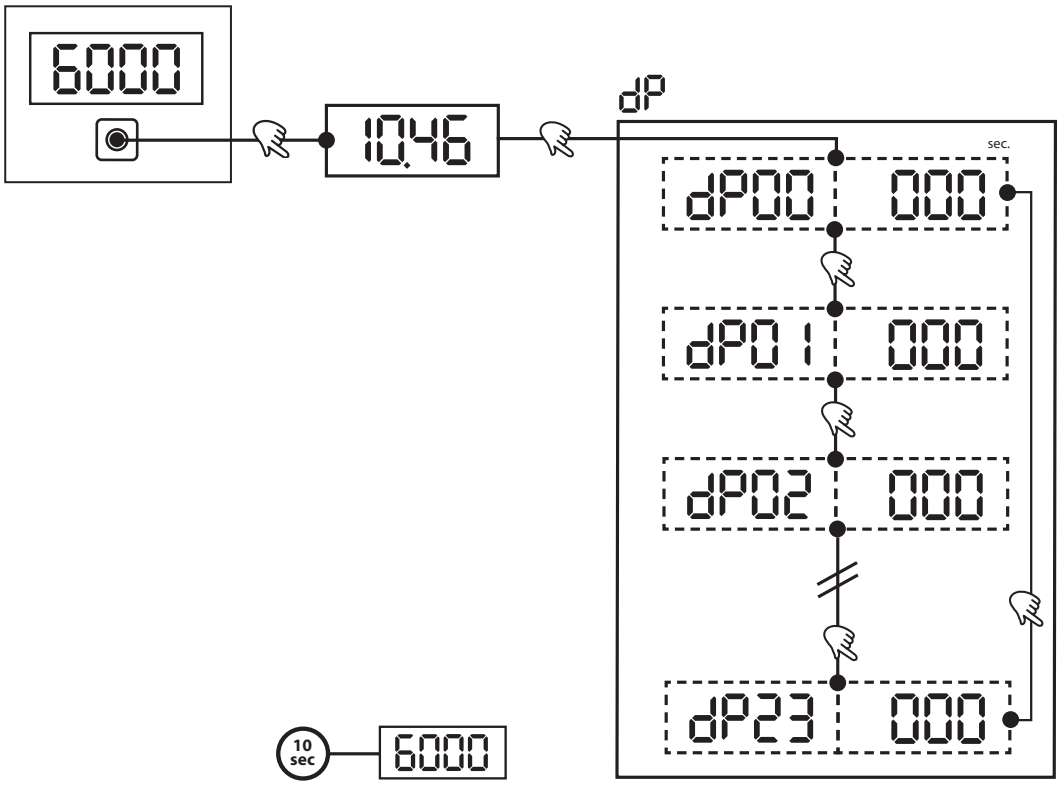
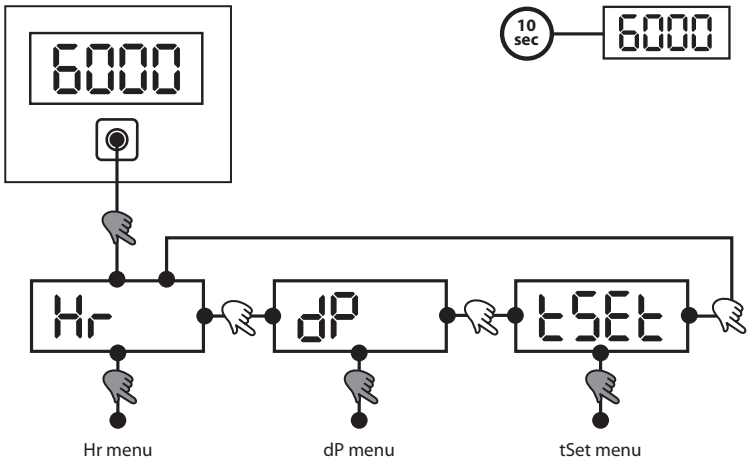

1
2
H
E
F
G
A
B
C
D
3
D
C


6000
00.00
+1hour
10 sec
+1minute
+minutes
10 sec

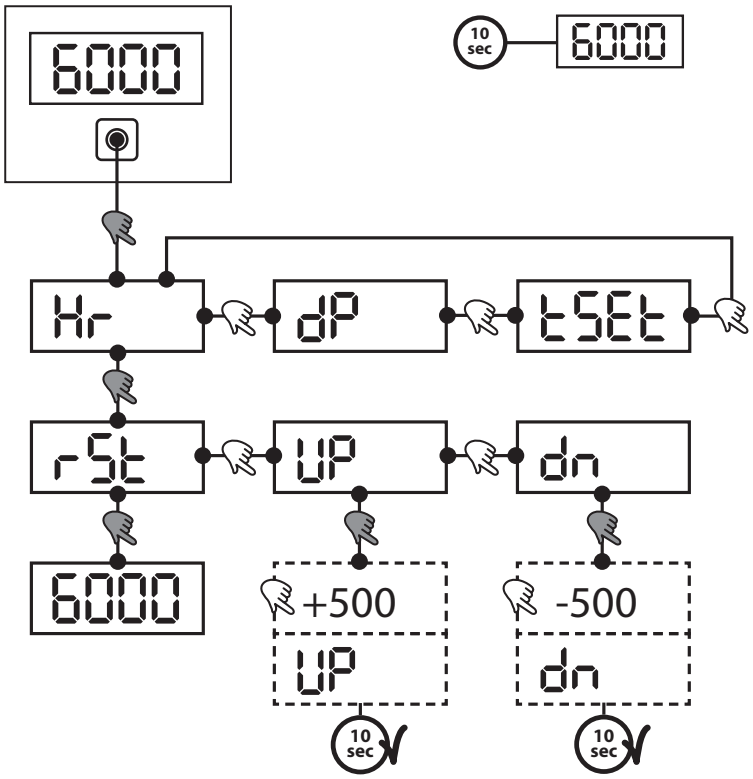
4


6000
10.46
dP
sec.
dP00
000
dP01
000
dP02
000
dP23
000
10 sec
6000

5

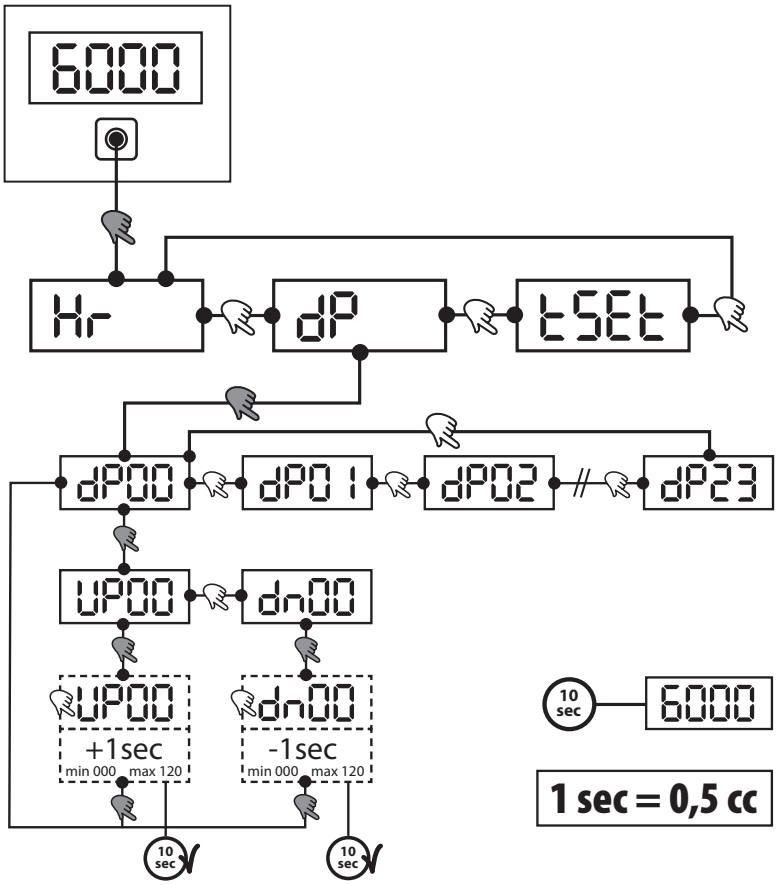

6000
10 sec
6000
Hr
dP
tSEt
Hr menu
dP menu
tSet menu

6

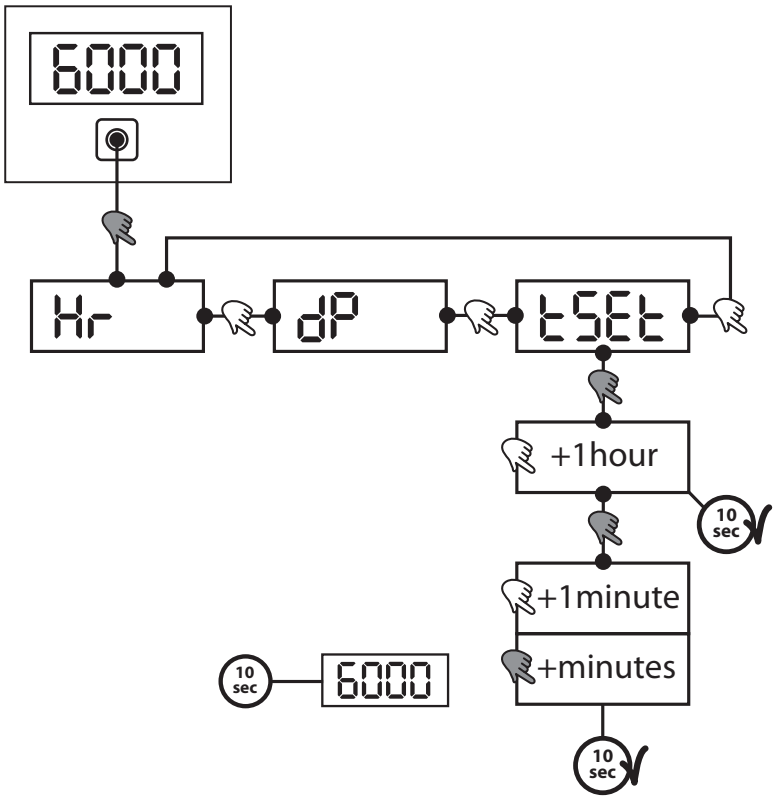

6000
10 sec
6000
Hr
dP
tSEt
rSt
UP
dn
6000
+500
-500
UP
dn
10 sec
10 sec

7

8


6000
Hr
dP
tSEt
dP00
dP01
dP02
dP23
UP00
dn00
UP00
+1sec
min 000 max 120
dn00
-1sec
min 000 max 120
10 sec
6000
1 sec = 0,5 cc

9


6000
Hr
dP
tSEt
+1hour
10 sec
+1minute
+minutes
10 sec
6000
10 sec

Pond Dispense PL

Przed instalacją urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi.

Legenda

wcisnąć krótko

przytrzymać 3 sek.

poczekać 10 sek.

wybór potwierdzony

licznik godzin (normalne warunki pracy),
czas pracy głowicy pompy (może się zmienić)

czas

licznik godzin pracy głowicy pompy

pompa dozująca

ustawienie zegara

reset

do góry

do dołu

miga na wyświetlaczu

Zasada działania
Pond Dispense to idealna pompa perystaltyczna do dozowania ciekłego roztworu bezpośrednio do rurociągu Twojego stawu. Dzięki neoprenowemu wężowi możliwe jest dodawanie do stawu różnego rodzaju roztworów.
Urządzenie umożliwia dozowanie w każdą godzinę do 60 cm^3. Ponadto urządzenie pozwala na ustawienie za pomocą przycisku pod wyświetlaczem podania w każdej godzinie innej dawki.
Dzięki kompaktowej budowie oraz dołączonej złączce ssącej i iniekcyjnej instalacja pompy Pond Dispense jest bardzo łatwa, również w połączeniu z (już istniejącym) systemem Blue Lagoon UV-C. Dozowanie przez pompę może odbywać się za systemem UV-C w filtrze lub do stawu tak, aby nie dopuścić do rozkładu roztworu przez promieniowanie ultrafioletowe.

Zalety pompy dozującej Pond Dispense:
- Dozuje do 60 cm^3 na godzinę
- Oddzielne ustawienie dozowania dla każdej godziny
- Wąż neoprenowy
- Cyfrowa sygnalizacja konieczności wymiany głowicy pompy
- Prosta instalacja i konserwacja
- Kompaktowa budowa
- Prosta współpraca z UV-C
- Załączona nyplowa złączka ssąca i iniekcyjna
- 2 lata gwarancji na wady produkcyjne
- Uziemienie

Bezpieczeństwo
- Wtyczkę urządzenia należy wkładać tylko do gniazdka z klapką
- Przy stałym podłączeniu do sieci elektrycznej muszą być spełnione przepisy zakładu energetycznego W przypadku wątpliwości dotyczących podłączenia należy skonsultować się z renomowanym elektroinstalatorem lub zakładem energetycznym Należy zawsze używać wyłącznika różnicowoprądowego (maks. 30 mA).
- Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych lub naprawczych przy urządzeniu należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazda. Nie wolno nigdy wkładać/wyciągać wtyczki do/z gniazda, gdy stoi się w kałuży wody lub ma się mokre ręce
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub psychicznych, bądź też z niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub są poinstruowane odnośnie korzystania z urządzenia przez osobę, która odpowiada za ich bezpieczeństwo.
- Kabel urządzenia nie jest wymienialny. W przypadku uszkodzenia przewodu prądowego należy wymienić całą część elektryczną urządzenia. Nigdy nie usuwać wtyczki – część elektryczną należy pozostawić nietkniętą. Część elektryczna z odciętą wtyczką nie podlega gwarancji.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia pod wodą.
- Nie instalować urządzenia w miejscu pełnego nasłonecznienia.
- Urządzenie instalować zawsze w suchym i odpowiednio wentylowanym miejscu.
- Nie pozwalać, aby w pobliżu urządzenia i przewodu znajdowały się dzieci lub zwierzęta.
- W przypadku zagrożenia zamarznięciem w miesiącach zimowych urządzenie należy zdemontować.
- Niniejszy produkt należy używać wyłącznie zgodnie z zaleceniami opisanymi w niniejszej instrukcji.
- W przypadku pracy z cieczą do dozowania należy zawsze zapoznać się z instrukcją stosowania tego produktu. Zwrócić szczególną uwagę na przepisy bezpieczeństwa.

Instalacja pompy dozującej Pond Dispense (rys. 2 i 3)
1 Wyznaczyć odpowiednie miejsce do montażu urządzenia. Najlepiej, aby było to bezpośrednio za filtrem i jednostką UV-C (jeśli istnieją). Dozowanie powinno się odbywać zawsze po zastosowaniu promieniowania ultrafioletowego (UV), nigdy przed!
2 Przymocować urządzenie w punktach mocowania **(H)** za pomocą wkrętów (niedostarczone).
3 Włożyć końcówkę ssącą **(C)** do zbiornika ze dozowanym środkiem. Zadbać o to, aby ta końcówka **(C)** stała zawsze na dnie pojemnika.
4 Zamontować końcówkę iniekcyjną **(D)** w przeznaczonym do tego miejscu **(J)** rurociągu, zawsze za jednostką UV-C (jeśli istnieje).

Instrukcja obsługi pompy dozującej Pond Dispense
Ważne!
Nigdy nie używać dodatkowego zegara
Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci elektrycznej.
Wodę należy zawsze sprawdzać samemu, urządzenie nie zastępuje w tym użytkownika.

Pierwsza czynność przed włączeniem pompy dozującej Pond Dispense (rys. 1)
W przypadku dłuższego okresu bezruchu głowica pompy może się „zaciąć". Słychać wtedy będzie dźwięk przypominający klikanie. Można temu zapobiec poprzez wcześniejsze rozruszanie elementów silikonowych, dwukrotnie pociągając wężyk w jedną i drugą stronę.

Po włączeniu pompy Pond Dispense (włożyć wtyczkę do gniazda) program przeprowadza test samosprawdzający. Na wyświetlaczu pojawiają się kolejno następujące wskazania: 8888 (test wyświetlacza); r i numer wersji oprogramowania; częstotliwość sieci 50H lub 60H.
Następnie wyświetla się stan godzin głowicy pompy (6000) na zmianę z nieustawionym jeszcze czasem (00.00). Oznacza to, że najpierw należy ustawić czas, zob. rys. 4. Naciskając jednokrotnie przycisk przez 3 sek. przechodzi się do menu zegara.
Każde krótkie naciśnięcie przycisku powoduje przestawienie godziny. Gdy dojdzie się do właściwej godziny, należy przytrzymać przycisk przez 3 sek. Następnie można przestawiać minuty. Każde krótkie naciśnięcie przycisku powoduje przestawienie minut o 1 do góry. Dłuższe przytrzymanie przycisku spowoduje szybszą zmianę minut. Gdy dojdzie się do właściwego ustawienia, należy puścić przycisk. Po 10 sek. od puszczenia przycisku czas zegara zostaje ustawiony i ponownie wyświetla się czas do wymiany.

Wyświetlacz pokazuje automatycznie ustawiony fabrycznie stan licznika wynoszący 6000 godzin.
Jeżeli Pond Dispense jest już od pewnego czasu używany i był już kiedyś włączany, to po włączeniu na wyświetlaczu pokazany zostanie stan godzin pracy głowicy pompy taki, jaki był zanim urządzenie zostało wyłączone. Ostatni stan godzin przed wyłączeniem wyświetla się także wtedy, gdy użytkownik sam podwyższył lub obniżył stan licznika godzin.

Przegląd ustawień dozowania
Rysunek 5
Jednokrotne krótkie naciśnięcie przycisku spowoduje wyświetlenie czasu (w formacie 24H). Ponowne krótkie naciśnięcie spowoduje przejście do przeglądu ustawień dozowania pompy (**dP**). Pokazane jest tu, przez ile sekund w ciągu godziny odbywa się dozowanie. W okresie doby pompa może zatem dozować od 1 do 24 razy.

Nawigacja w menu
Rysunek 6
Naciskając jednokrotnie przycisk przez 3 sek., przechodzi się do menu głównego. Menu główne składa się z 3 menu sterowania różnymi zastosowaniami. Krótkie naciśnięcie przycisku powoduje przejście z jednego menu sterowania do drugiego. Po dojściu do właściwego menu można je wybrać poprzez ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez 3 sek.
Hr: ustawienie czasu pracy głowicy pompy
dP: ustawienie pompy dozującej
tSEt: ustawienie czasu

Ustawienie licznika godzin głowicy pompy (Hr)
Rysunek 7
Z powodu zużycia głowica pompy powinna zostać wymieniona po 6000 godzin. Licznik godzin może, w razie potrzeby, zostać ustawiony na wyższą lub niższą wartość. Po wymianie głowicy po 6000 godzin licznik godzin można ponownie ustawić na 6000 godzin.
Naciskając jednokrotnie przycisk przez 3 sek., przechodzi się do menu głównego, w którym najpierw pojawia się napis „**Hr**". Naciskając ponownie przycisk przez 3 sek., przechodzi się do menu czasu pracy głowicy pompy. Standardowo czas ten ustawiono na 6000 godzin. W razie potrzeby menu to umożliwia dostosowanie czasu pracy głowicy w krokach co 500 godzin. W menu „**Hr**" można wybrać, naciskając krótko przycisk, spośród „**rSt**", „**Up**" i „**dn**". Wybór potwierdza się poprzez ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez 3 sek.
rSt: ten wybór powoduje zresetowanie licznika do wartości 6000. W tym celu przytrzymać przycisk przez 3 sek. Licznik zaczyna odliczać od 6000 godzin.
Up: krótkie naciskanie tego przycisku zwiększa wartość na liczniku z 6000 do maksymalnie 9999 w krokach co 500. Po puszczeniu przycisku na 10 sek. odliczanie rozpoczyna się od ustawionej wartości.
Up: krótkie naciskanie tego przycisku zmniejsza wartość na liczniku z 6000 do minimalnie 0000 w krokach co 500. Po puszczeniu przycisku na 10 sek. odliczanie rozpoczyna się od ustawionej wartości.

Konieczność wymiany głowicy pompy sygnalizowana jest przez licznik godzin w następujący sposób:
- Od stanu 0672: wyświetlacz miga co sekundę. Głowicę należy wymienić za 4 tygodnie.
- Od stanu 0336: wyświetlacz miga co pół sekundy. Głowicę należy wymienić za 2 tygodnie.
- Od stanu 0168: wyświetlacz miga co ¼ sekundy. Głowicę należy wymienić za 1 tydzień.
- Przy stanie 0000: cyfry migają szybko i licznik nie będzie już odliczał Głowicę należy wymienić.

Ustawienie pompy dozującej (dP)
Rysunek 8
Naciskając jednokrotnie przycisk przez 3 sek., przechodzi się do menu głównego, w którym najpierw pojawia się napis „**Hr**". Następnie jeszcze raz krótko nacisnąć przycisk i pojawi się napis „**dP**". Potwierdzić wybór tego menu poprzez przytrzymanie przycisku przez 3 sek.

W menu „**dP**" można wybrać, naciskając krótko przycisk, spośród 24 ustawień pompy. Pozwalają one na określenie liczby sekund dozowania przez pompę Pond Dispense dla każdej godziny doby. Możliwych jest zatem podanie 24 razy liczby sekund. Poszczególne pozycje odpowiadają rzeczywistym godzinom doby.
Pozycja 01 odpowiada godzinie 01:00 w nocy a pozycja 20 godzinie 20:00 wieczorem. Po przejściu do pożądanej pozycji (godziny) należy ją wybrać poprzez ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez 3 sek. Następnie, naciskając krótko przycisk, przechodzi się pomiędzy „UP" a „dn", za którymi wyświetlona jest pozycja (godzina). Jeśli na przykład chcemy zwiększyć liczbę sekund w godzinie 00:00 w nocy, widzimy „UP00".
Up: krótkie naciskanie tego przycisku zwiększa wartość na liczniku z 0 sek. do maksymalnie 120 sek. w krokach co 1 sek. Po przytrzymaniu przycisku przez 3 sek. można przejść do ustawienia innych pozycji (okresów pracy) pompy. Po puszczeniu przycisku na 10 sek. układ rozpoczyna pracę z ustawionymi wartościami.
Up: krótkie naciskanie tego przycisku zmniejsza wartość na liczniku do minimalnej wartości 0 sek. w krokach co 1 sek. Po przytrzymaniu przycisku przez 3 sek. można przejść do ustawienia innych pozycji (okresów pracy). Po puszczeniu przycisku na 10 sek. układ rozpoczyna pracę z ustawionymi wartościami.

UWAGA!
- **1 sek. = 0,5 cm³**
  przy założeniu, że lepkość (gęstość cieczy) jest równa lepkości wody
- **Maks. czas dozowania: 120 sek. w ciągu godziny**

Ustawienie zegara (tSEt)
Rysunek 9
Naciskając 1 raz przycisk przez 3 sek., przechodzi się do menu głównego, w którym najpierw pojawia się napis „**Hr**". Następnie krótko nacisnąć przycisk 2 razy i pojawi się napis „**tSEt**". Naciskając jeszcze raz przycisk przez 3 sek., przechodzi się do menu zegara.

Każde krótkie naciśnięcie przycisku powoduje przestawienie godziny. Gdy dojdzie się do właściwej godziny, należy przytrzymać przycisk przez 3 sek. Następnie można przestawiać minuty. Każde krótkie naciśnięcie przycisku powoduje przestawienie minut o 1 do góry. Dłuższe przytrzymanie przycisku spowoduje szybszą zmianę minut. Gdy dojdzie się do właściwego ustawienia, należy puścić przycisk. Po 10 sek. od puszczenia przycisku czas zostaje ustawiony i ponownie wyświetla się licznik godzin.

UWAGA!
Zegar wskazuje wyłącznie w formacie 24-godzinnym.
W razie przerwania zasilania zegar należy ustawić ponownie. Podczas używania urządzenie powinno być zatem zawsze podłączone do prądu.

Demontaż/konserwacja

Głowicę pompy należy wymieniać jeden raz w roku (rys. 2).
W przypadku prac konserwacyjnych/demontażu urządzenia należy zawsze odłączyć zasilanie.
1 Odkręcić wkręty **(E)**.
2 Zdjąć głowicę pompy **(F)** z obudowy **(G)**.
3 Zamontować nową głowicę pompy **(F)** na obudowie **(G)**.

Dane techniczne pompy dozującej

- Ciężar: 0,7 kg
- Wymiary DxSZxW: 80x90x215 mm
- Pobór mocy: 5 W
- Prędkość obrotowa: 30 obr./min.
- Napięcie: 230 V
- Częstotliwość 50/60 Hz

Zestaw wymienny do pompy Pond Dispense
Numer artykułu: 5056596 zestaw wymienny do pompy dozującej
(składający się z 2 węży dozujących, końcówki ssącej i końcówki iniekcyjnej)

Głowica pompy do wymiany
Numer artykułu: 5056597

Dostępne osobno:
3901086 odgałęzienie siodłowe z nawiertką Ø 50 mm x ¾" i nypel mufowy PCV (zob. rys. 3, I+J)
3901087 odgałęzienie siodłowe z nawiertką Ø 63 mm x ¾" i nypel mufowy PCV (zob. rys. 3, I+J)

WAŻNA INFORMACJA

Pierwsza czynność przed włączeniem pompy dozującej Pond Dispense (rys. 1)
W przypadku dłuższego okresu bezruchu głowica pompy może się „zaciąć". Słychać wtedy będzie dźwięk przypominający klikanie. Można temu zapobiec poprzez wcześniejsze rozruszanie elementów silikonowych, dwukrotnie pociągając wężyk w jedną i drugą stronę.

UWAGA!
Nigdy nie używać dodatkowego zegara
W przypadku przerwania dopływu prądu licznik godzinowy (normalne warunki pracy) i cyfry 00.00 na wyświetlaczu będą migały. Konieczne jest ponowne ustawienie zegara (tSet). Ustawione wartości dozowania są na stałe przechowywane w pamięci. Jeśli zegar nie zostanie ustawiony, będzie on automatycznie kontynuował liczenie od godziny 00.00 i urządzenie będzie dozowało w ustawionych godzinach.
Należy regularnie sprawdzać, czy dopływ prądu do urządzenia nie został przerwany na przykład na skutek przerwy w zasilaniu.

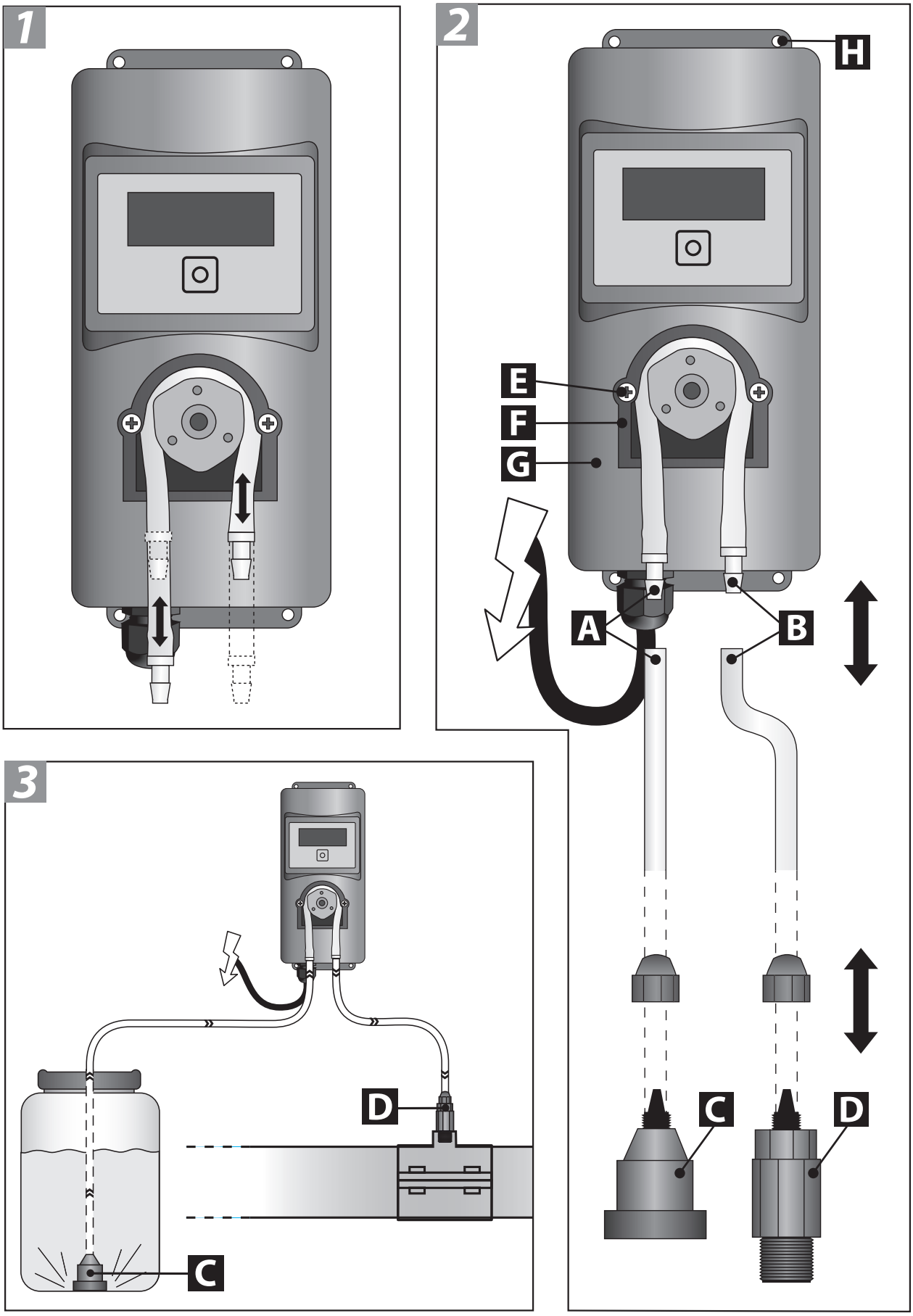
Wodę należy zawsze sprawdzać samemu, urządzenie nie zastępuje w tym użytkownika.

Wartości domyślne
(fabryczne wartości początkowe)
- dP ustawione jest dla każdej godziny na 000 sek.

Pompa dozująca
- Upewnić się, że węże pompy dozującej napełnione są cieczą i że nie ma w nich powietrza.
- **1 sek. = 0,5 cm³**
  przy założeniu, że lepkość (gęstość cieczy) jest równa lepkości wody
- **Maks. czas dozowania: 120 sek. w ciągu godziny**

Warunki gwarancji

Kupując ten produkt, dokonali Państwo doskonałego wyboru. Urządzenie zostało zmontowane starannie i zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi wymaganiami bezpieczeństwa. Ze względów jakościowych dostawca użył wyłącznie wysokowartościowych materiałów. Dostawca udziela gwarancji na urządzenie w okresie 2 lat od daty zakupu na wady materiałowe i produkcyjne.
Roszczenia z tytułu gwarancji mogą być rozpatrywane wyłącznie w przypadku dostarczenia produktu na koszt nadawcy wraz z ważnym dowodem zakupu. Do napraw gwarancyjnych jest uprawniony tylko dostawca.
Roszczenia gwarancyjne, których przyczyną są błędy podczas instalacji lub obsługi, nie będą uznawane. Gwarancja nie obejmuje także uszkodzeń powstałych wskutek wadliwej konserwacji. Dostawca nie ponosi jakiejkolwiek odpowiedzialności za szkody spowodowane nieumiejętnym użytkowaniem produktu. Dostawca nie odpowiada za szkody następcze powstałe na skutek awarii urządzenia. Reklamacje z tytułu szkód powstałych podczas transportu mogą być zaakceptowane tylko wówczas, gdy stwierdzono powstanie uszkodzenia podczas dostawy i zostało to potwierdzone przez spedytora lub firmę kurierską. Tylko w takim przypadku można dochodzić swoich roszczeń u spedytora czy firmy kurierskiej.


1
2
H
E
F
G
A
B
C
D
3
D
C